

Tacoma Public Utilities (Cơ Quan Tiện Ích Công Cộng Tacoma)

Ngân sách và Quy trình Định giá năm 2019-2020

Vào mùa thu năm 2018, Tacoma Public Utilities (Cơ Quan Tiện Ích Công Cộng Tacoma) sẽ trình bản ngân sách năm 2019-2020 lên Hội Đồng Tiện Ích Công Cộng (Public Utility Board) và Hội Đồng Thành Phố Tacoma để phê duyệt. Các đề xuất bao gồm điều chỉnh biểu giá cho Tacoma Power (Cơ Quan Năng lượng Tacoma) và Tacoma Water (Cơ Quan Cấp Nước Tacoma).

Các đề xuất về biểu giá cho Dịch Vụ Môi Trường (Nước thải, Chất thải rắn và Nước bề mặt) sẽ được trình lên Hội Đồng Thành Phố Tacoma sau khi nhận được các khuyến nghị từ Ủy Ban Dịch Vụ Môi Trường.



Điều chỉnh biểu giá dự toán của Tacoma Power

Mức tăng trung bình hệ thống 2%

Mức tăng trung bình khu vực dân cư 0,9%

- Mức tăng trung bình hàng tháng \$0.84 trong năm 2019
- Mức tăng trung bình hàng tháng \$0.85 trong năm 2020



Điều chỉnh biểu giá dự toán của Tacoma Water

Mức tăng trung bình hệ thống 2.5%

Mức tăng trung bình khu vực dân cư 2.9%

- Mức tăng trung bình hàng tháng \$1.02 trong năm 2019
- Mức tăng trung bình hàng tháng \$1.08 trong năm 2020



Điều chỉnh biểu giá dự toán của Surface Water (Dịch Vụ Nước Bề Mặt)

Mức tăng trung bình hệ thống 3.5%

Mức tăng trung bình khu vực dân cư 3.8%

- Mức tăng trung bình hàng tháng \$0.92 trong năm 2019
- Mức tăng trung bình hàng tháng \$0.95 trong năm 2020



Điều chỉnh biểu giá dự toán của Wastewater (Dịch Vụ Xử Lý Nước Thải)

Mức tăng trung bình hệ thống 4%

Mức tăng trung bình khu vực dân cư 4%

- Mức tăng trung bình hàng tháng \$2.05 trong năm 2019
- Mức tăng trung bình hàng tháng \$2.24 trong năm 2020



Điều chỉnh biểu giá dự toán của Solid Waste (Dịch Vụ Xử Lý Chất Thải Rắn)

Mức tăng trung bình hệ thống 3%

Mức tăng trung bình khu vực dân cư 3.9%

- Mức tăng trung bình hàng tháng \$1.73 trong năm 2019
- Mức tăng trung bình hàng tháng \$1.80 trong năm 2020



Đây là các biểu giá sơ bộ và có thể thay đổi.

Điều gì đang thúc đẩy các điều chỉnh?

Việc điều chỉnh biểu giá chủ yếu do lạm phát gia tăng trong chi phí hoạt động và nguồn vốn.

Tacoma Power (Cơ Quan Năng Lượng Tacoma):

- Các dự án công nghệ, bao gồm đầu tư vào Cơ Sở Hạ Tầng Đo Lường Nâng Cao (Advanced Metering Infrastructure, AMI)
- Tuân thủ quy định quản lý nghề cá và phân tích các tác động của hoạt động địa chấn tiềm ẩn
- Tăng cường các biện pháp an ninh mạng

Tacoma Water (Cơ Quan Cấp Nước Tacoma):

- Gia hạn và thay thế cơ sở hạ tầng cấp thải nước hiện có
- Các dự án công nghệ, bao gồm đầu tư vào Cơ Sở Hạ Tầng Đo Lường Nâng Cao (Advanced Metering Infrastructure, AMI)
- Tuân thủ theo các quy định

Dịch Vụ Môi Trường :

Việc điều chỉnh biểu giá của dịch vụ nước bề mặt và nước thải chịu ảnh hưởng của sự hợp tác giữa chúng ta với Sáng kiến của Thành phố để sửa chữa đường phố của chúng ta. Chúng tôi đang thay thế và lắp đặt đường ống ở bên phải đường khi chúng tôi sửa chữa các con đường. Thành phố cũng đang mở rộng hệ thống nước bề mặt ở phía nam và phía đông Tacoma bằng cách lắp đặt đường ống và các vườn mưa ở các khu vực trong Thành phố chưa có cơ sở hạ tầng này. Dịch vụ Xử lý Chất Thải Rắn phải đối mặt với việc gia tăng chi phí do những quy định hạn chế về tái chế trên toàn cầu.

Dịch vụ tiện ích sử dụng chi phí như thế nào?

- Quản lý tài sản và dự án
- Lập kế hoạch và phát triển lực lượng lao động
- Lập các dự án cải tạo hiệu quả
- Chương trình an toàn nâng cao

Khách hàng có thể làm gì để quản lý hóa đơn của họ?

- **Lập dự toán ngân sách** — giúp quản lý ngân sách hàng tháng [MyTPU.org/BudgetBilling](https://www.mytpu.org/BudgetBilling)
- **Bảo toàn năng lượng** — giảm chi phí và tốt cho môi trường [MyTPU.org/Rebates](https://www.mytpu.org/Rebates)
- **Hỗ trợ thanh toán** — các chương trình có sẵn cho khách hàng đủ điều kiện [MyTPU.org/Assistance](https://www.mytpu.org/Assistance)
- **Khoản vay không lãi** — hỗ trợ các dự án cải tạo nhà ở sử dụng năng lượng hiệu quả [MyTPU.org/ZeroInterest](https://www.mytpu.org/ZeroInterest)
- **Sewer Conservation Loan (Khoản vay bảo trì cống thoát nước)** cho những người dân cần sửa chữa hệ thống thoát nước riêng [CityofTacoma.org/SideSewer](https://www.cityoftacoma.org/SideSewer)

Cộng đồng có thể tham gia như thế nào?

- Xem xét các bản trình bày quy hoạch trực tuyến
- Tham gia các cuộc họp công chúng
- Đăng ký nhận thông báo biểu giá qua email

Truy cập [MyTPU.org/Rates](https://www.mytpu.org/Rates) để biết thêm chi tiết

